

Redacción:
 USPALLATA 981
 U. T. 7051, B. Orden

EL "ARGENTIN DJIJO"

Año V
 Bs. Aires 1928

The Yokohama Specie Bank Ltd.
 Calle Bm. MITRE 363 — Bs. Aires
 Casilla de Correo 652

光記当座
 郵便宛名
 は切り取り
 御使用出
 末ます

横濱正金銀行
 フエノスアイレス支店
 バルトロメ・ミントレ街三六三

U. T. 33 Av. 0416
 " " " " 4288

当座預金 利息年一步
 小口當座預金 " 四步
 定期預金六月 " 四步五厘
 " 一年 " 五步
 圓貨定期預金(六月以上) " 五步
 利息(改金當日) 附入
 郷里送金
 取扱當日(為替相場)より換算
 ノ上送金手
 營業時間(自午前十時
 至午後三時)

亜尔然丁時報

PERIODICO SEMANAL
 EN JAPONÉS
 Director: T. MIDZUNO
 Redacción: USPALLATA 981
 Buenos Aires
 U. T. 23, BUEN ORDEN 7051

Z. HORIKOSHI & Co.
 Fabricantes e importadores
 SEDERIAS

CASA PRINCIPAL
 8 amashita-cho, Yokohama
 Fundada 1893

SUCURSALES:
 PARIS, LONDRES, N. YORK,
 CHICAGO, SIDNEY, MELBOURNE,
 BRISBANE, FUKUI, KANAZAWA, OSAKA

SALTA 282
 U. T. 38, Mayo 2255 BUENOS AIRES

M

Matsuura Trading Co. Ltd.
 IMPORTADORES

Articulos Generales del Japon

LAVALLE 341. Escritorio 107
 U. T. 31, Retiro 0985

Casa principal: 52, BENTEN-DORI
 YOKOHAMA

購讀料
 一月 一円五十仙
 三月 四円五十仙
 六月 九円
 一年 十八円

発行所
 亜尔然丁時報社
 フエノスアイレス市
 ウスバジヤタ街九八番
 電話七五二(フエノス)

日本郵船株式會社
 母國へ一番早く着く船

神戶までフエノスアイレスから六十八日
 日本郵船の船は毎月一回南阿蘇由神戶向フエノス・
 アイレスを出帆します
 船内衛生設備の完全、食事の優秀、乗組員の懇切に
 ついては定評があります

◎船の着發。最近の着發は雜報欄に廣告してあり
 ます

○日本から御呼寄の便法 日本から呼寄せら
 れる方の乗船賃を當地郵船代理店へ豫めお拂込
 みになれば乗船券發行指圖書を差上げます。そ
 の指圖書を日本内地の御本人にお送りになつて
 乗船地の郵船支店で乗船券と引換へられるので
 すこの取扱は送金の費用や手数が省け且つ最も
 安全な便法であります
 一 出帆日取其他詳細は下記代理店又は富崎商店
 (電話バラッカス一七三六番)へ御照會願ひます

LAMPORT & HOLT LTD.
 SARMIENTO 443 U. T. 33 AV. 2060 AL 63 BUENOS AIRES

S. ANDO
 INTRODUCOR DE
 "KATOL"
 MATA - MOSQUITOS
 "KATOL"
 POLVO INSECTICIDA
 "MUSITOL"
 MATA: MOSCAS, HORMIGAS, INSECTOS
 DE LAS PLANTAS
 Inofensivo a la salud

Venta y Escritorio Depósito y Venta
RIVADAVIA 770 WARNES 1750-54
 U. T. Riv. 37-1570 U. T.
 BUENOS AIRES

Sadao Hattori

IMPORTADOR

Especialidad en artículos de

CEPILLERIA

CALLE LINIERS 649

U. T. 62 - 8218, Mitre

BUENOS AIRES

Kinya Kudo

IMPORTADOR Y REPRESENTANTE
ARTICULOS DEL JAPÓN

CASA MATRIZ
SAGAWA Y CIA.

Nº. 113 HIGASHI MACHI
KOBE, JAPON

FABRICA
OSAKA, JAPON

SANTIAGO DEL ESTERO 254
BUENOS AIRES

U. T. 38 MAYO 2987

CASA PRINCIPAL
29 SCHIOCHO ICHOME
YOTSUYA-TOKIO
46-Sumiyoshicho, Sancheme
YOKOHAMA, JAPON

Fujisaki & Cía.

IMPORTADORES

Buenos Aires

SARMIENTO 459 - 3er. piso

Escritorio 28 y 29

Unión Telefónica 31, Retiro 4459

Rio de Janeiro - San Pablo - Pernambuco - Brasil



"KASAY"

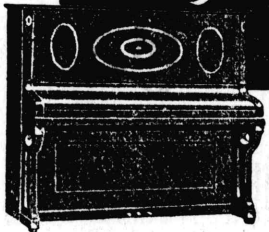
FOTO ESTUDIO

CALLAO 1451

U. T. JUNCAL 4563

御寫真
美術撮影
高西春峰
市内カイヤオ街一四五
電話フンカル四五六三

Pianos Breyer



店器樂ルエーレフ

四一四街ダリロフ

KATSUDA y Cía.

IMPORTADOR



U. T. 58 - Mayo 2313

Calle México 1432

Buenos Aires

FABRICA DE MUEBLES DE BAMBU DE IKUJI SAEKI

Venta al por
MAYOR
y al
Detalle



Especialidad
en Muebles
para Niños y
Vestibulos

COCHABAMBA 1500

Bs.

JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Artículos Generales del Japón



Belgrano 847 - Buenos Aires
U. T. 38 - Mayo 2718

Dirección Telefónica: HONDA Bs. As.

FARMACIA LA VICTORIA

日本人諸君に
特別大勉強
いたします
パトリシオス街
一六〇番
薬屋

PATRICIOS 1600



おぐさお嬢さん
お召物は
品質がよく
値の安い
サンファン
呉服店
にてお取の遊ばせ
一切の流行品が
あります。

GRANDES ALMACENES
SANTO JUAN
PIEDRAS 119 - 150 - VICTORIA 840 - ALBINA - PIEDRAS

"AU PETIT DUC"

SASTRERIA DE MEDIDA FINA

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)

NÚMEROSOS CLIENTES JAPONESES

SE VISTEN EN NUESTRA CASA

CAMARA & CALVO

SARMIENTO 1073 U. T. 5509 Riv. Bs. Aires

弊店は
専ら高等
の仕立てに
事一多年
日本人紳士
の御用命を
承つて居り
ます
弊店の特色
は仕立に
自ら手を
直段も相
依廉もある
に月賦支拂
の方法を有
すること等
です
店主
カマラ
カルボ

高等洋服店
サントジュアン
サレメント街一〇七三
電話五五〇九(リバダウ)

亞國新大統領

就任に際して

米大陸発見紀念日として民族
的意義を深うする 斯の佳日
臣國新大統領イポリト・イリゴ
イエン氏就任の式を挙ぐ。吾
人茲に赤誠を披瀝し光榮に輝
く新大統領の就任に祝意
を表するものあり。

イリゴイエン氏は沈毅豪傑の
才にして小智に肩々たるす。仁
政を施すを以て本となす。
為政者として無産階級擁護
民衆の友を以て其政綱となす。
彼の就任に先立つて世は斯れが
實行を期す一つ、あも当然也。
さうからう大事業を成さんと
するものは多くの味方を有す
ると共に多くの敵をも有する
ことは理に於て一部の識者間に
彼の政策を經濟的と評
するものも有るも國家社會の構
成の最も有力なる要素は労働
階級に有るは今更賢きと申
せざる處 換言せば 民衆政治
の要諦は社會の大衆たるべ
き労働階級に存す。

(1) 歐洲大戰當時に於けるイ
氏の前任者大と現狀とは既に明
確なる一轉機を劃したり。
労働者又使らば無産の専取
と社會に求むるものに非ず。サ
サミニエムゴムパスは叫ぶ吾等
労働者は製造者なり。然して
又消費者たり。是れ日理
のたる新時代の労働者の合理
の心。
多は世の風潮を解せざる者の言
のみ。
又イ氏の風采甲斐宰相故原
敬氏に似たるもの有り。その器
餘りに傑出せるが故に独裁政
治家の感あるにあらざるも為
政者としての其の赤誠 民衆の
心を打つるものあり。何んぞ
二の世國として生を嘗む吾等新
大統領の就任に當り其の大經
綸を布ひ亞國隆運を伸長
を祈りて止まず。
七十餘才の老肥を擯けて再度奉
公の誠を踏さんとす。イリゴイ
エン氏は幸ひに健在なれ。
(一九三三・十月)



Dr. Hipólito Yrigoyen

確なる一轉機を劃したり。
労働者又使らば無産の専取
と社會に求むるものに非ず。サ
サミニエムゴムパスは叫ぶ吾等
労働者は製造者なり。然して
又消費者たり。是れ日理
のたる新時代の労働者の合理
の心。
多は世の風潮を解せざる者の言
のみ。
又イ氏の風采甲斐宰相故原
敬氏に似たるもの有り。その器
餘りに傑出せるが故に独裁政
治家の感あるにあらざるも為
政者としての其の赤誠 民衆の
心を打つるものあり。何んぞ
二の世國として生を嘗む吾等新
大統領の就任に當り其の大經
綸を布ひ亞國隆運を伸長
を祈りて止まず。
七十餘才の老肥を擯けて再度奉
公の誠を踏さんとす。イリゴイ
エン氏は幸ひに健在なれ。
(一九三三・十月)

此の世の風潮を解せざる者の言
のみ。
又イ氏の風采甲斐宰相故原
敬氏に似たるもの有り。その器
餘りに傑出せるが故に独裁政
治家の感あるにあらざるも為
政者としての其の赤誠 民衆の
心を打つるものあり。何んぞ
二の世國として生を嘗む吾等新
大統領の就任に當り其の大經
綸を布ひ亞國隆運を伸長
を祈りて止まず。
七十餘才の老肥を擯けて再度奉
公の誠を踏さんとす。イリゴイ
エン氏は幸ひに健在なれ。
(一九三三・十月)

大統領の更迭式

来る十二月三日政廳に於て
アルベアル氏とイリゴイエン氏との
前に行はれる大統領更迭式は
来る十二月三日政廳内サロン・フランコ
にて挙行せられ 陪賓としてハ

亞國歴代の大統領

- ベルナルディノ・リウアグアヴィア。
- ハセデ・ウルキイサ
- バルトロメ・ミートレ
- ドミンゴ・サルスエント (一九一六)
- ニコラス・アベヤネト (一九二四)
- フリオ・ロイカ
- フアルレス・セルマン (一九二六)
- カルロス・ベレクリニ
- ルイス・サエンス・ペーニャ
- フリオ・ロイカ (第二次)
- フイゲロア・アルコルタ (一九二九)
- ロケ・サエンス・ペーニャ
- イポリト・イリゴイエン (一九二九)
- マルセロ・アルウエアル
- イポリト・イリゴイエン (第二次)

外交團招待

外圍使臣上下両院議員其他
高層を合せて約三百名の出席
があるであらうと。
アルウエアル大統領
外交團招待
政廳で任期を終へんとする
アルベアル大統領は訣別の意味
で来る十日午後四時 外交團招
待のレセプションをサロン・フラン
コに於て催し更に同日夜十一時
よりは 晩餐會に終る由。
八日夜は 駐亞大使夫妻を招
待して晩餐會を開く

内外時報

英佛海軍協定に米不賛成の旨回答

英佛海軍協定に對し賛成の意見を示された米國は去る廿八日英佛兩國政府に對つて不賛成の旨回答を送つたが...

米國の回答する處に曰く、英佛の提案は討議に附する根本案たるの價値あるものとは認められぬ...

英佛協定によりて軍縮會議に持出さんとする條目は、(一)萬噸以上の主力艦...

のは一萬噸級の巡洋艦と潜水艦との二に對して過ぎぬ...

又夫商船を多數所有する國は戰時之に砲を据えしむる軍艦を維持せざるを以て砲門の制限の必要も米國は認めざる...

協定破棄を要請 前英國首相ラッセルはマニラに於て...

白領地の開渡しを急ぐと云ふと、ミルラン、スプリング、カンダラ、ラング...

ホラー氏入ミス候補攻撃 米國上院の極右ホラー氏は...

協定破棄を要請 前英國首相ラッセルはマニラに於て...

モスコに地下鉄道 露國ソヴェエト政府は米獨資本の援助を受け工費二千萬磅...

タニ西維馬で結婚 世界選手権を打ち出でて素人に匹敵した拳闘家のジーン...

伊飛行家の惨死 トレット少佐の北極探検隊救済のため活動してあつた...

クラシン号露國帰還 伊國探検隊遭難者救済の功績を認められた露國砕氷船クラシン号...

亞国下院夜通して干涉案討議 亞國下院は去月廿九日午後三時...

五十萬ペソ拐帶犯人 ホルヘ・ロウラ捕縛される...

好評噴々 村岡玄先生著 西和辞典 賣價十一ペソ 送料 廿五仙

原商店 市内ベルグラノ街一四七の番 反バルトロメミストレ街一〇三〇

郵船着発日取廣告 日本郵船株式會社 送金百九ペソ八十仙也

の半に於て捕縛されたが犯人は...

山崎公使特使任任命

新任山崎公使の親任は未だ... 為り親任政府より特使公使に... 任命せられたることに合し...

如本會舟遊會

去九月廿五日... 舟遊會... 朝の送別と三井社員小長谷... 任職に兼ねていかに...

マルセル氏招待晩餐會

去八月日... 現大統領マルセル氏は駐日... 外務大臣を改選... 招待...

御大典奉祝運動會

四日午後八時半... 日会事務所にて... 職員に先記の趣意... 田村...

尚書省... 野球場... 近々... 俱楽部の...

沈黙の家イの氏

新任大統領... 組織する内閣の... 如何の... 沈黙の家イの氏...

郵船備後丸

日本郵船備後丸... 入港... 二番... 船中... 同船は...

外語助教授歓迎會

日下... 外語助教授... 歓迎會... 招待...

中央郵便局落成式

レランド... 中央郵便局... 落成式... 出席...

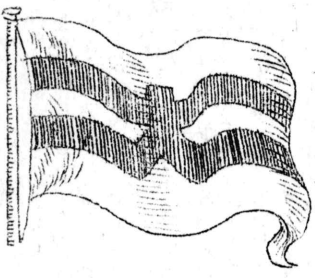
出陣... 落成式... 進行...

大阪商船株式会社

大阪商船株式会社... 日亜間唯一政府命令定期船... 十一月廿日着予定...

御報知

御報知... 来る十一月(木曜日)午後九時半... 横濱に於て野球場選手會...



プエス・アイレス支店... 市内 2500... 電話 二八二五

大阪商船株式会社... 日亜間唯一政府命令定期船... 十一月廿日着予定... 十一月一日発

御報知... 来る十一月(木曜日)午後九時半... 横濱に於て野球場選手會... 開演後... 野球場幹事

最近ニュース

▲民政黨更に動搖を来した本日中の数名脱黨し昭和クラブ憲政一新會...

▲警視廳特高課には東京帝大社会学部研究科学生二十三名を...

▲大阪商船ビルマ丸、スターアール、山中太郎は三ノ宮より...

▲友達に母の病氣の偏重を打たせて帰京した揚子野郎に出場した...

▲ワシントンより...当地滞在する内田伯は今朝大統領訪問後...

▲ホノコンより...昔以来見影ののこっていたバイアス湾の海賊は...

▲英佛協定は米國側では縮小を對しては一大暗影を與へるもの...

▲内田康哉氏はホワイトハウスにクリントン大統領と訪問...

▲今上天皇陛下即位式記念として英國皇帝ジョージ六世より...

▲先日帝大事件より益々極度に神経を尖らした警視廳は在米の支那留學生の共産陰謀の計画...

▲對支外交急務せず 甲首相は國公訪問の帰途車中...

▲御召艦設備改修 御召艦大觀艦式御召艦隊は近代式設備に取りかへると...

▲櫻子の試験飛行 大平洋横對使用機として製作された櫻子試験飛行機は台湾...

▲金解禁即行提唱 東京商工會議所は金解禁即行を提唱し政府当局に運動...

▲震災記念堂竣工 本所被服廠跡に建立中だった震災記念堂は竣工した...

▲技師の夫婦心中 三栄製菓會社技師理学士中村道介氏(三)夫人京子(三)は...

▲新黨反政府鮮明 床次氏の新黨ラフ(ハ)は革新黨の大竹實一氏も入党すべく...

▲排日影射者は多い 野村軍令部長は支那視察より歸り語を依りて排日運動は...

乗客の航空輸送 東京朝日新聞。東京大阪間の旅客航空輸送は八月二十七日より開始...

Dr. C. F. Riordan Vergés 耳鼻咽喉科 専門 耳科、鼻科、喉科

ROLLFIX LA MOTO CARGA IDEAL 自動三輪車 価格一千二百九十五円

Tintoreria TOKIO de K. Kaitashima 染色并に洗濯店 東京 島

新荷着 福神漬(五十他)松茸(二〇)だし...

TIENDA Y MERCERIA Kimono C. PELLEGRINI 勸誘員 林甚次郎

經濟雜俎

亞國の對外貿易

本年度八月迄の合計

亞國輸出入貿易の本年度の八月迄の合計額は金貨拾三億二千六百八十三萬三千...

月別輸出入比較表

Table with 2 columns: 1927 (1927年) and 1928 (1928年). Rows list months from January to August with export and import values.

左の如し

運動界

全米足球爭霸戰 出場亞國選手決定す

デビスカップ争奪戰に倣つて例年春を期して催される、ミッドウェスト争奪戰に出場する亞國代表選手...

亞國庭球クラブの アメリカン トーナメント

亞國庭球協會會基金に寄附の目的を以て催される、ダブルス、アメリカン トーナメントは本日より開始...

野球 ウォールド シリーズの決勝戦

ウォールド シリーズの決勝戦はヤンキースとカージナルス間に行はれん...

FABRICANTE DE TAFILETE Y FORROS para sombreros de paja, fieltro y panamá. A. Fernandez Vega. NUEVO DOMICILIO: BELGRANO-3201/5

ENCERADOR JAPONES - Isaku Sugano - MENDOZA-2450. U.T. Belg-2819. Encera pisos, lustra muebles y limpieza en general

エーアルコムス又々々々を以つて同チームは非常に不利な状態にあり...

菊水 和洋御料理 市内スイパチヤ街八七八

御料理 昭 和館 市内コリエンテス街三五二九

御料理 未廣亭 市内パトリシオス街一九番

T. Yamada MASAJISTA JAPONES CALLE PATRICIOS 1254

歌劇名曲抄

マスネ作曲 (世田) マノン (Manon) (前米)

第二幕 巴里に於けるデグレールとマノンの住居
若い男女が愛む可愛な、愛の業である。デグレールが机に寄つて手紙を書きとめるとマノンがその肩越しに可愛く顔を差込んでくる。...

美都三編 物思ひに沈んでゐる折、馬使が二人の客を導いて来る。マノンの従兄ルスコと貴族ブレティニーである。...

つたがその水は彼の感傷的の別離の独唱で明瞭なものである。
Cine
本年度のシネマ界といへば先づ多量の問題とこれである。...

スミヤギン、又其他に、地上の平和も(原名 釣線網)『ラモーン』、『シルコ』、『カサノバ』、『アルラウネ』等々。...

Gran Casa de Baño
Calle Belgrano 1038
U.T. Riv. - 2484
御入浴
出耳石風呂も
あります


PLATA BRAUN
MARCA
Fabricación de artículos de metal para Bazar, Hotel y Cafés.
Muehlenik & Braun
HERRERA 1265
U.T. Barr. - 0106
金銀ニツケル
めつき工場
金銀製品販売

ベルカミーノ市
代理人 久慈忠
©ブルンスウイグ会社
©36ビヤール会社

春夏の季節向
新柄取りのふんふんした
巾一報次弟見本
持参致しました
價格大勉強

片山洋服店
タクラリ街中央
二階
電話二七〇二(マヨ)

日本御料理
仕出し會席
末廣亭
ハトリシオス街
十九番
かまぼこ調製
配達致します



U. T. 5755 B. Orden

"CAFE TOKIO"
- DE -
M. K. Mihura & Cía.
CASA CENTRAL
MERCEDES (Bs. As.) - U. T. 191
SUCURSALES
JUNIN (F. C. P.) U. T. 198
PERGAMINO (F. C. C. A.) U. T. 180
LUJAN (F. C. O.) U. T. 190

カエ 東京
三浦 合資
本店メルセデス市
支店フニン市
全 ペルカミーン市
全 ルハン市

BAZAR JAPONESA
DE
Iritzuki y Usui
1876 RIOJA 1876

本日 雜貨店
リオハ街
一八七六
入月 武
臼井知則

Ginestet y Taller
TALLER
MECANICO
DE
AUTOMOVILES



ヒメステ
タシール商會
モートル其他
一切の修繕
市内カセロ街一七二

U. T. B. Orden 2808
Caseros 1712 - Bs. Aires

CAFE TOKIO
DE
HOSHIDA Hnos
TUCUMAN 1099

カエ 東京
星田 兄弟

どうふ、こんにやく
製造販賣
多少に不拘配達
新屋敷商店
市内カリフォルニア街
一一八四
各種日本賣菜も
有ります

Cafe JAPONES
CASA MATRIZ:
CHACABUCO (F. C. P.)
SUCURSAL:
CHIVILCOY (F. C. O.)

藤吉 孝之助
藤田 友壽
佐佐木 八

CAFE TOKIO
Calle CORDOBA 375
Suc. Calle CORDOBA 495
BELL VILLE
Provincia de Córdoba

中村 米助
鶴 辰馬
山口 末吉

Tintorería "EL TOKIO"
DE
ADOLFO K. OTSUBO
義喜坪大
Rivadavia 5202 U. T. 4738 Caballito

Gran Tintorería y Taller de Planchado
上久保文吉
"EL YOKOHAMA"
DE
L. KAMIKUBO
Bmé. Mitre 2511
U. T. 7159, (Cuyo)

Tintorería "IRIS"
佐藤 貞次
坂本 栄次郎
Stgo del Estero 163
U. T. 38, Mayo 1166

"EL TOKIO"
TINTORERIA JAPONESA a VAPOR y a SECO
DE
C. MIYAZAKI
Casa Central: CORRIENTES 2500 - U. T. 47 Cuyo 3807
Sucursal: SANTA FE 2500 - U. T. 44 Juncaí 5800
Nueva Sucursal: TUCUMAN 882 - U. T. 38 Mayo 1848

BUENOS AIRES
染色店
東京
宮崎 雅光
本店 市内コリエンテ街
支店 市内サントス街
支店 市内サントス街
支店 市内サントス街
支店 市内サントス街

ALMACEN Y BAZAR
DE T. NAKAGAWA
SUAREZ 1300 U. T. 0869 Barracas

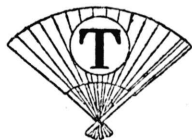
アルマセン
兼バザール
中川商店
市内スウレス街一三〇〇
電話〇八六九(バラス)
食料品、贈答品、台所道具
果糖類類直輸入します。

DARUMA TEI
PIEDRAS 873
U. T. 1527, Bona Orden

日本御料理
會席兼に仕出し
餅、おまんこ、すき焼き
おしんこ、おまんこ、
ぜんざい
だるま亭
市内サントス街
電話五三三三
出産内婚、祝儀、祝儀
中注文は、應じ外

Almacén, Shipchandler y Bar - de José Tomisaki

良品廉價。目正確。
配達敏速。薄利多賣。
弊店は右の信條を徹底的に
實行して居りますから邦人間
にも外人間にも絶対の信用と
博して居ります。



白米。雜穀。
日用食料品。
牛豚肉販賣。
船舶御用商

富崎商店
ブエノスアイレス市
エレナンダリアス街
電話一七三六番
(バラックカス)
電信番号ソトミサキ
事務所
市内マガジヤネス街
一三三〇番

ESCRITORIO,
MAGALLANES 1230
U. T. 21, BARRACAS 2628

CABLE ADDRESS: "TOMISAKI" - UNIÓN TELEF 21 BARRACAS 1736
HERNANDARIAS 1544 - BUENOS AIRES

DESPENSA
"PARQUE LEZAMA"
PATRICIOS 11
U. T. 0807 B. ORDEN
BUENOS AIRES

日用食料品
邦人方へは
特に割引
致します
福田商店
パトリシオス街
十一番
電話一〇六〇七
(パチルラン)

BILLARES
BRUNSWICK

Barandas "MONARCH"
Material preferido en las casas de primera categoria
VENTA A PLAZOS
SIN RECARGO DE PRECIOS
CANGALLO 1818 - Bs. Aires
U. T. 38 Mayo 0652

TINTORERIA "BOTAFOGO"
DE T. FUNAI
TEÑIR TRAJES y VESTIDOS..... \$ 8.00
PLANCHAR TRAJES..... \$ 2.00
SOMBREROS..... \$ 0.70
CONSULTAR PRECIOS EN LA MISMA
SALÓN DE ESPERA
ENTRE RIOS 215 -- U. T. 38 Mayo 7740

帽子洋服クリーニング。
最新のシステムに依り最も
迅速廉價に仕上り出来ます
チントレリア
ボタフォゴ
市内セントレリア街二二五
電話マール七七四〇番
府内哲支

味噌醸造
醤油醸造
たぐいあを他香の物
西一報次第
配達します
アウストラリア街
一一〇一番
雜穀食料品商
西坂貫太
U. T. 2915 Barracas

Dr. J. P. MUNZINGER
MEDICO CIRUJANO
178 - LIMA - 188
U. T. 1154, Rivad.
Buenos Aires

独乙病院附
診日會顧問
醫師
ムンシンガ

CAFE "TOKIO"
- DE -
EIJI NAKAMA
TANDIL F. C. S.

タンヂル市
カネ東京
中間栄二

Enrique Moreira
Despachante de Aduana
Importación y Exportación
RECONQUISTA 144 Escritorio 21 y 22
Unión T. 9863, Avenida
續手関通
ライモケリンエ

The Japan Bar
25 de Mayo 427 al 37
U. T. Retiro, 0676

弊店は
バタ克蘭とコスモポリタン西劇場
の前にありまして常設の
美人音楽團は遠來者の殊情
を慰むるに充分です
ジヤパンバー
市休ベインチンコチマール街
四七番
新垣徳衛大城永浦共
船員諸君は特に懇切丁寧な待遇也

日本式御料理
菊水
市内コリチンチン街
一三三四番

月定の方には特に
中食と洋食。夕食と日本食
として差上げ外
仰下宿もいゝります。